

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Internetportal und Marketing GmbH

Konvenut: Richard Schlicht

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Oberster Gerichtshof (l-Awstrija) — Interpretazzjoni tal-Artikolu 21(1)(a) u (b), (2) u (3) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 874/2004, tat-28 ta' April 2004, li jippreskrivi r-regoli tal-politika pubblika li jikkonċernaw l-implimentazzjoni u l-funzjonijiet tad-dominju tal-oghla livell.eu u l-prinċipji li jirregolaw ir-reġistrazzjoni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 34, p. 825) — Reġistrazzjonijiet spekulattivi u abbużivi — Kuncetti ta' "dritt jew interess legittimu" u ta' "mala fide" — Reġistrazzjoni ta' dominju mill-proprjetarju ta' trade mark nazzjonali miksuba bl-għan biss li tippermetti din ir-reġistrazzjoni matul l-ewwel fażi tar-reġistrazzjoni ffażijiet — Dominju li jvarja kunsiderevolment mit-trade mark li fuqha hija bbażata r-reġistrazzjoni, minhabba l-eliminazzjoni tal-karattru speċjali "&" — Trade mark "&R&E&I&F&E&N&"

Dispożittiv

(1) L-Artikolu 21(3) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 874/2004 tat-28 ta' April 2004 li jippreskrivi r-regoli tal-politika pubblika li jikkonċernaw l-implimentazzjoni u l-funzjonijiet tad-dominju tal-oghla livell.eu u l-prinċipji li jirregolaw ir-reġistrazzjoni għandu jiġi interpretat fis-sens li l- mala fide tista' tintwera' minn ċirkustanzi oħra apparti minn dawk enumerati fl-Artikolu 21(3)(a) sa (e).

(2) Sabiex jiġi evalwat jekk jeżistix aġir ta' mala fide fis-sens tal-Artikolu 21(1)(b) tar-Regolament Nru 874/2004, moqri flimkien tal-Artikolu 21(3), il-qorti nazzjonali għandha tiehu inkunsiderazzjoni l-fatturi rilevanti kollha tal-każ ineżami, u b'mod partikolari l-kundizzjonijiet li fihom ir-reġistrazzjoni tat-trade mark inkisbet u dawk li fihom l-isem ta' dominju tal-oghla livell.eu gie rreġistrat.

Fir-rigward tal-kundizzjonijiet li fihom ir-reġistrazzjoni tat-trade mark inkisbet, il-qorti nazzjonali għandha tiehu inkunsiderazzjoni, b'mod partikolari:

— l-intenzjoni li t-trade mark ma tintużax fis-suq li għalih intalbet il-protezzjoni;

— il-preżentazzjoni tat-trade mark;

— il-fatt li gie rreġistrat numru għoli ta' trade marks oħra li jikkorrispondu għal denominazzjonijiet ġeneriċi, u

— il-fatt it-trade mark li giet irreġistrata ftit qabel il-bidu tar-reġistrazzjoni ffażijiet ta' ismijiet ta' dominju tal-oghla livell.eu.

Fir-rigward tal-kundizzjonijiet li fihom l-isem tad-dominju tal-oghla livell.eu gie rreġistrat, il-qorti nazzjonali għandha tiehu inkunsiderazzjoni, b'mod partikolari:

— l-użu abbużiv ta' karattri speċjali jew sinjali ta' punteġġatura, fis-sens tal-Artikolu 11 tar-Regolament Nru 874/2004, għall-finijiet tal-applikazzjoni tar-regoli ta' traskrizzjoni stabbiliti f'dan l-artikolu;

— ir-reġistrazzjoni matul l-ewwel parti tar-reġistrazzjoni ffażijiet prevista minn dan ir-regolament abbażi ta' trade mark miksuba f'ċirkustanzi bħal dawk fil-kawża prinċipali, u

— il-fatt li gie rreġistrat numru kbir ta' applikazzjonijiet għal reġistrazzjoni ta' ismijiet ta' dominju li jikkorrispondu għal denominazzjonijiet ġeneriċi.

(¹) ĠU C 69, 21.03.2009.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tat-3 ta' Ġunju 2010 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Oberlandesgericht Nürnberg — il-Ġermanja) — Coty Prestige Lancaster Group GmbH vs Simex Trading AG

(Kawża C-127/09) (¹)

("Dritt tat-trade marks — Regolament (KE) Nru 40/94 — Artikolu 13(1) — Direttiva 89/104/KEE — Artikolu 7(1) — Eżawriment tad-drittijiet tal-proprjetarju tat-trade mark — Kuncett ta' 'prodott li jkun tqiegħed fis-suq' — Kunsens tal-proprjetarju — Fliexken ta' fwieħa, imsemmija 'testers', li l-proprjetarju ta' trade mark qiegħed għad-dispożizzjoni ta' depożitarju li jagħmel parti min-netwerk ta' distribuzzjoni selettiva")

(2010/C 209/11)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Oberlandesgericht Nürnberg

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Coty Prestige Lancaster Group GmbH

Konvenuta: Simex Trading AG

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Oberlandesgericht Nürnberg — Interpretazzjoni tal-Artikolu 13(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 40/94, tal-20 ta' Diċembru 1993, dwar it-trade mark Komunitarja (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 17, Vol. 1, p. 146) u tal-Artikolu 7 tal-Ewwel Direttiva tal-Kunsill 89/104/KEE, tal-21 ta' Diċembru 1988, biex ikunu approssimati l-liġijiet tal-Istati Membri relatati mat-trade marks (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 17, Vol. 1, p. 92) — Eżawriment tad-dritt li jirriżulta mit-trade mark — Interpretazzjoni tal-kunċett ta' "prodott li jkun tqiegħed fis-suq" — Kampjuni ta' fwieħa li l-imballaġġ tagħhom jindika li l-prodott huwa intiż għall-promozzjoni u mhux għall-bejgħ, u li jkunu provvizorjament disponibbli għad-distributuri kuntrattwali mingħajr ma jkun hemm trasferiment ta' proprjetà

Dispożittiv

F'ċirkustanzi bħal dawk fil-kawża prinċipali, l-Artikolu 13(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 40/94, tal-20 ta' Diċembru 1993, dwar it-trade mark Komunitarja, u l-Artikolu 7(1) tal-Ewwel Direttiva tal-Kunsill 89/104/KEE, tal-21 ta' Diċembru 1988, biex jiġu approssimati l-liġijiet tal-Istati Membri dwar it-trade marks, kif emendata bil-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea tat-2 ta' Mejju 1992, għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-eżawriment tad-drittijiet li jirriżultaw mit-trade mark iseħħ biss, skont evalwazzjoni li għandha ssir mill-qorti nazzjonali, jekk ikun hemm il-kunsens esplicitu jew implicitu tal-proprjetarju tagħha għal tqegħid fis-suq, kemm fil-Komunità Ewropea jew fiż-Żona Ekonomika Ewropea, rispettivament, tal-prodotti li fir-rigward tagħhom ikun qiegħed jiġi invokat l-eżawriment.

F'ċirkustanzi bħal dawk inkwistjoni fil-kawża prinċipali, fejn it-tqegħid għad-dispożizzjoni ta' "testers ta' fwieħa" lill-intermedjarji li huma marbuta b'kuntratt mal-proprjetarju tat-trade mark sabiex il-klijenti tagħhom ikunu jistgħu jipprovaw il-kontenut iseħħ mingħajr trasferiment ta' proprjetà u bi proibizzjoni ta' bejgħ, fejn il-proprjetarju tat-trade mark jista' f'kull waqt jirtira dawn il-prodotti u fejn l-imballaġġ ta' dawn il-prodotti jiddistingwi ruħu b'mod ċar minn dak tal-fliexken tal-fwieħa li abitwalment jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-imsemmija intermedjarji mill-proprjetarju tat-trade mark, il-fatt li dawn it-testers huma sliexken tal-fwieħa li jinkludu t-tikketti "demostrazzjoni" u "mhux għall-bejgħ" jipprekludi l-konstatazzjoni li, fin-nuqqas ta' kull prova kuntrarja li l-evalwazzjoni tagħha għandha ssir mill-qorti tar-rinviju, kien hemm kunsens implicitu tal-proprjetarju tat-trade mark għat-tqegħid fis-suq tagħhom.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba Awla) tal- 10 ta' Ġunju 2010 (talba għal deċiżjoni preliminari mill-Tribunale di Genova — L-Italja) — Fallimento Traghetti del Mediterraneo SpA vs Presidenza del Consiglio dei Ministri

(Kawża C-140/09) ⁽¹⁾

("Għajjnuna mill-Istat — Sussidji mhallsa lil impriża ta' trasport marittimu li għandha obbligi ta' servizz pubbliku — Liġi nazzjonali li ttiprovdi għall-possibbiltà li jingħata hlas akkont qabel l-approvazzjoni ta' ftehim")

(2010/C 209/12)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Tribunale di Genova

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Fallimento Traghetti del Mediterraneo SpA

Konvenuti: Presidenza del Consiglio dei Ministri

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Tribunale de Genova — Ghajjnuna mill-Istat — Kompatibbiltà mal-Artikoli 86 sa 88 KE ta' liġi nazzjonali li ttiprovdi għall-possibbiltà li tingħata għajjnuna lil impriži ta' trasport marittimu inkarigati mill-eżekuzzjoni ta' kuntratti ta' servizz pubbliku fin-nuqqas ta' ftehim bejniethom u l-amministrazzjoni u mingħajr stabbiliment ta' kriterji speċifiċi sabiex tiġi evitata d-distorsjoni tal-kompetizzjoni

Dispożittiv

Id-dritt tal-Unjoni Ewropea għandu jiġi interpretat fis-sens li sussidji mhallsa f'ċirkustanzi bħal dawk tal-kawża prinċipali, skont leġiżlazzjoni nazzjonali li ttiprovdi għall-pagament ta' hlas akkont qabel l-approvazzjoni ta' ftehim, jikkostitwixxu għajjnuna mill-Istat, jekk dawn is-sussidji jistgħu jaffettwaw il-kummerċ bejn l-Istati Membri u jkunu ta' distorsjoni jew theddida ta' distorsjoni tal-kompetizzjoni, u dan għandu jiġi vverifikat mill-qorti tar-rinviju.

⁽¹⁾ ĠU C 141, 20.06.2009

⁽¹⁾ ĠU C 153, 04.07.2009.